PRECIOS DE SUSCRIPCION

PAHAPAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; in estre, 8'50; semestre, 6'75; #fio, 12'50. IUERA DE PAMPLONA,-Trimestre, 4 pe ** (28; semestre, 7'50; año, 14. E CTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado.

PRECIOS DE INSERCION

Anuncios en primera plana, 1 peseta lí nea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plaua, 0,07, linea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.



Elseñor

D. MARTIN JOSE CHIQUIRRIN Y JUANCO

Falleció el dia 14 del corriente á las siete de la tarde DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Su hijo don Francisco, hija política doña Ana Alsina, nieta, nieto político, biznietos, primos, sobrinos y demás interesados

SUPLICAN à sus amigos y conocidos encomienden à Dios en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

Garayoa 19 de Noviembre de 1901.

No se reparten esquelas.

Los funerales por el eterno descanso del alma del finado, se celebrarán en ia iglesia parroquial de Garayoa, el viernes 22 del corriente, á las diez de

La integridad de la patria

La integridad de la patria es un dogma tan inviolable que no puede controvertirse sin que se conmuevan los cimientos del Estado; porque la unidad de las ideas, la armonia de los intereses, las tradiciones seculares, los recuerdos históricos y todos los elementos que constituyen la fuerza de cohesión de las entidades políticas de las naciones, se encuentran sólidamente garantizados en ese sentimiento mágico que se llama patriotismo; y que cuando se invoca, parece que los corazones arden en entusiasmo generoso y se aprestan a luchar por la bandera santa, que es símbolo de sus glorias, y estímulo de sus destinos.

Se comprenden perfectamente las luchas políticas, porque las distintas doctrinas que se propagan en el seno de las sociedades, y los intereses que crean los partidos, y los fanatismos de los unos, y los egoismos de los otros, son motivos que dividen y enconan á los que con mejor ó peor acuerdo, aspiran à regir los destinos de los pueblos. Pero sobre ese mar tempestuoso de las contiendas civiles, flota el arca santa de la patria, como iris brillante del porvenir de los pueblos que sólo puede realizarse felizmente à expensas de la concordia de tantos cuantos son los elementos que los constituyen, y que se agitan para imponerse los unos sobre los otros.

Por desgracia en España se sintieron hace ya algun tiempo, vagos rumores que se han acentuado, haciendo solidaria de ese intento criminal de esa patria, á una región floreciente y llamada a grandes destinos por su laboriosidad infatigable; á una región que se ha desenvuelto ampliamente bajo la tutela del Estado, que la ha favorecido con grandes cencesiones para que prosperase su vida industrial; à una región que en las ciencias, en las artes, en el ejército y en la religión ha ofrecido constantemente un personal relevante y digno, que ha sído siempre considerado y premiado con mercedes y títulos que son timbres gloriosos y testimonios elocuentes de que los hijos de Cataluña podrían envanecerse, si la vani-

STATE OF THE PARTY FOLLETIN DE EL ECO DE NAVARRA 40

LAS HAZAÑAS DE UN VALIENTE

0-(:)-0

mente espeso para ocultarnos, pues nos hallábamos al comienzo de la primavera.

Marchabamos por entre aquellos gruesisimos troncos, cuando uno de mis exploradores vino al galope.

-En el valle próximo hay ingleses, coronel,-me dijo saludando.

—¿Caballeria ó infanteria?

-Dragones, coronel; he visto brillar sus cascos y he oido el relincho de un caballo. Detuve à mi gente y avancé solo para cer ciorarme. No había duda. Un grupo de caballería inglesa iba caminando en la misma dirección que nosotros. Vi sus chaquetas rojas y sus armas que brillaban entre el ra maje. Como iban atravesando un claro del bosque, vi toda la gente que formaban el destacamento, y juzgué que debian tener proximamente las mismas fuerzas que nos-

otros, un medio escuadron a lo sumo. Vosotros, que ya conocéis algunas de mis aventuras, me concederéis que poseía la dad no fuera una pasión pueril agena a tan noble y valerosa raza.

No, no es posible sospechar que Cataluña olvide su pasado, ni que desconozca su presente, ni que no presagie su porvenir; ni que haga traición a su historia, ni que abdique la seriedad que es nota característica de su raza; ni que sea capaz de empeñarse en una empresa imposible, pero arriesgada, absurda y capaz de borrar indeleblemente los lauros que ha sabido conquistar con sus virtudes cívicas y privadas.

No confundamos nunca un pueblo con algunos de sus hijos extraviados y rebeldes; ó quizá sugestionados por extraños elementos; que levantan la negra y ominosa bandera del separatismo, esa bandera que significa ingratitud, alevosia, temeridad y todo cuanto puede degradar y envilecer à quien no sabe sentir las mágicas y arrobadoras emociones del patriotismo.

Es preciso olvidarse de la odisea eterna de la Historia para constituirse los pueblos; es preciso desconocer como se ha formado la España, este pueblo que podrá pecar de impresionable y aventurero, pero jamás de egoista ni de cobarde; es preciso cerrar los ojos à las tradiciones gloriosas que hablan con elocuente voz para demostrarnos que el patriotismo es un sentimiento providencial y grandioso que ha alentado siempre al corazón español para llevarle y las empresas legendarias que le imprimieron renombre

No, no es el catalanismo un peligro, pero es una molestia y un descrédito para nuestra noble patria; molestia que no puede tolerarse y descrédito que hay que combatir, para que nadie crea, que el fanatismo ó la perversidad de un corto número es la banderade una gran región.

Que se agiten los partidos para llevar sus principios y sus personas à la gobernación del pais, lo comprendemes perfectamente; porque por uno ú otro móvil, todos los elementos sociales buscan cauce para sus fines; pero que haya quien se aparte de la lucha por el poder, para empeñarse en una empresa criminal y patricida, y aspire á apartarse de la Nación que cobijó bajo su manto à las generaciones que les procedieron en el tiempo, eso solo se concibe como una abe-

buena cualidad de tomar una decisión en el acto. Pero en este caso, os aseguro que dudé qué partido adoptar. Por una parte, pensaba en la escaramuza que podriamos tener con los ingleses, y por otra en mi misión en Almeixal, para cumplir la cual me faltaban hombres, y si alli perdia algunos, era claro que no podría llevar á cabo la empresa que se me habia confiado.

Seguia sobre mi caballo, con la barba apoyada en la mano haciendo esas reflexiones, cuando uno de los ingleses señalándome con el dedo se destacó del grupo y galopando se dirigió hacia mi gritando. Otros tres le siguieron y un toque de corneta reconcentró à la tropa en aquella planicie. Se componía de medio escuadrón de dragones, como yo pensaba; se alinearon en doble fila de 25 números, yendo á su cabeza el oficial que se había dirigido hacia mi.

Ordené que formara lo mismo mi gente y quedamos así húsares de un lado y de otro, à 200 metros de nosotros, los dragones. Tenian, en verdad, buena presencia aquellos caballeros, con sus uniformes rojos, sus trillantes cascos, sus penachos blancos y sus largos sables, pero estoy seguro tambien de que, por su parte, no habian visto jamás soldados más biza ros que mis 50 húsares. Estos eran más pesados, es cierto, y los dragones más elegantes, debido á que Wellingtón exigia que todos los metales del arnés estuviesen bien limpios todos los días, lo cual no hacíamos nosotros. Más por otra parte,-es un hecho reconocido-las chaque-

rración monstruosa que hay que conjurar con medidas inmediatas y eficaces, discretas y enérgicas, pues cuando es impotente la prudencia, debe extremarse todo el rigor de la fuerza; porque ante todo y sobre todo han de brillar los timbres purísimos del amor generoso y abnegado en el escudo glorioso de la patria. No hacemos causa común con los repu-

blicanos en España, sin que esto signifique que somos exclusivistas en cuanto a las formas de gobierno; pero en estos momentos en que los republicanos de Barcelona luchan denodadamente contra el catalanismo, les enviamos abrazo fraternal, porque nos encontramos con ellos tributando culto generoso á la Nación ante el altar sagrado de la integridad de la patria. Y en todas las situaciones en que ha peligrado esa integridad, todos los partidos han rendido sus banderas privativas para levantar muy alta la enseña de la patria. Díganlo hechos recientes, cuando en las islas Carolinas se creyó ver hollada la bandera española.

La temeridad heróica de Capriles rompiendo la disciplina, demuestra que el pueblo español, no se rinde ante extrañas ingerencias sin agotar sus recursos y su sangre. ¿Cómo, pues, ha de prevalecer nunca el separatismo del pueblo español?

Y si recordamos la influencia que el patriotismo ha ejercido en la Historia, comprenderemos que ese sentimiento es un resorte providencial, para que el derecho á la independencia que es innato en el ser humano, se aplique á las naciones. Lo hemos visto en varios estados; en los que al sentirse amenazados por fuerzas que atacaban su independencia, se han olvidado todos los partidos de las diferencias que los separaban para unirse en lo más fundamental; en la independencia del pais. Es más: toda la fuerza de los tratados políticos y diplomáticos es impotente para sobreponerse à la ma gia suprema de ese sentimiento secuestra-

La división que de varias naciones de Europa se hizo en el Congreso de Viena, no fué bastante para que la Bélgica se sometiera al yugo de Holanda, y si tuvo que vivir atropellada durante quince años, pronto, muy pronto, cuando la revolución de Francia convirtió tales divisiones en problema, entonces los belgas à quienes Holanda obligaba á usar el mismo idioma, y á las mismas leyes y á las mismas costumbres; y hasta á profesar la misma religión que los holandeses, se alzaron partidas en armas; y à aquel levantamiento se asociaron todos los partidos, y hasta se unió el clero, y de tal y tan formidable conjunción resultó la integridad y la independencia de Bélgica.

Y si recordamos la epopeya de la independencia española, los nombres de Palafox, en Zaragoza, de Castaños en Bailen; de Mina, en Navarra; del alcalde de Móstoles en su locura generosa, del cura guerrillero, à quien se le absuelve de la culpa de empuñar las armas en gracia del motivo; y de tantos héroes que inmortalizaron nuestra bandera; comprendemos que el patriotismo es un sentimiento cuasi divino para salvar la integridad de la Patria.

JUAN CANCIO MENA.

Zarzuelerías

Atravesamos un periodo histórico en que domina lo pequeño. En el terreno parlamentario descuella la politiquilla sobre la política; en la ciencia el microscopio ha relegado à último lugar al telescopic, el microbio à los astros; en el arte pictórico el cuadrito de costumbres al gran lienzo histórico; en la música aplicada al drama, el género chico ha destronado á la zarzuela grande. Lo que no se ha achicado es el pre-

tas inglesas como estaban más ajustadas entorpecian los movimientos del brazo para manejar el sable, lo cual era una ventaja para nosotros. En cuanto á valor, el vulgo cree que siempre los soldados de su nación son más valientes que los de las demás. Pero teniendo la experiencia, que yo tengo, se comprende que no hay tanta diferencia, y que todas las naciones, aunque no tengan a mísma disciplina, son igualmente valerosas, bien que en Francia predomina el arrojo sobre todas las demás cualidades milita-

Todo estaba á punto, pues, cuando de repente el oficial inglés puso el caballo á galope y se dirigió hacia nosotros con el sable levantado, como desafiándome. A fé mía que no hay para mi espectáculo más hermoso que ver a un buen ginete montado sobre un fogoso caballo. Me hubiera quedado extático mirando con qué gracia galopaba, cómo llevaba el sable à la altura del pescuezo del caballo, la cabeza inclinada hacia atrás, el penacho blanco balanceándose al viento; en fin, un verdadero cuadro representando la fuerza, el valor, la juventud, con el cielo violáceo de la tarde, encima de su cabeza y el bosque de encinas en el fondo.

Pero la ocasion no era la más apropósito para quedar inactivo. Esteban Gérard tendrá sus defectos; pero jamás podrá nadie acusarle de haber faltado á su deber cuando se trataba de andar á linternazos. Y mi buen Rataplan me conocía tan bien, que tomó el

cio de las localidades al teatro; por el contrario, la taquilla va en crescendo, porque el público y los abonados, aunque à regañadientes, callan y pagan las localidades à cualquier precio que se las cobren. Aun no ha entrado en los aficionados al teatro la invención de las huelgas, y eso lo saben muy bien las empresas y se les importa un bledo las que jas que à soto voce lanzan los concurrentes al teatro. Menos mal que en Pamplona nos vemos libres de la plaga de revendedores que en otras partes tanto abusan del público.

Dicen que el género chico va de capa caída en provincias, porque sus obras, que en su mayor parte están adaptadas á las costumbres y ambiente madrileños, pierden el sabor local al representarse fuera de la villa del oso y el madroño; pero esta afirmación sin duda la hacen los partidarios de la zarzuela grande, porque los hechos demues-tran lo contrario; ahora mismo, en Bilbao y en Pamplona se lamentan de la carestía de las localidades y, no obstante, las empresas de la pequeña zarzuela cuentan con sobrado público pagano.

Donde la cosa no ha cuajado es en Paris, en la capital del vaudeville y de los couplets, sin duda, porque los parisienses no aceptan nunca de buen grado las competencias exóticas en el arte. Ellos cuentan con ópera y con opereta nacionales que, segun les parece, son el non plus ultra del género lírico

No falta quien asegura que no ha sido cuestión de nacionalismo sino de monetarismo el fracaso del género chico español en Paris.

Los empresarios pensaron que en Francia se hace el reclamo como en España. Un par de butaquitas, el prospecto y unas palmaditas en el hombro al periodista si elogia á la compañía, y cara fosca, de perro, si dice de ella que es mala.

En París además de enviar los prospectos y las butaquitas hay que pasar los sueltos por la taquilla de la administración del pe-

Allí no exíste en la prensa el platonismo del arte por el arte, sino el cambio mutuo de servicio por servicio, el negocio, en fin, para las empresas teatrales y periodísticas.

Habrá, pues, que renunciar á la exportación à Francia de nuestro arte lírico, ya sea el grande ó el chico, porque es imposible que pueda salir airoso de las tempestades que le han de provocar nacionalismo y el monetarismo de los amateurs del lirismo francés y de los journalistes de empresa.

Contentémonos con la conquista del Mediodía de Francia, que aplaude con frenesi à nuestros maestros en el arte taurino.

HERMOGENES.

HA FALLECIDO:

En Estella, doña Raimunda Marin y Zu-

R. I. P.

ESPAÑA Y AMÈRICA

Los périódicos de Méjico traen extenso relato de la recepción y banquete celebrados en el palacio municipal.

La parte del discurso en que el general don Rafael Reyes, vicepresidente de Colombia, se refirió á España, dice asi:

«La acogida regia y al mismo tiempo cariñosa y franca con que Méjico ha recibido à los pueblos del continente descubiertos por Colón y representados aqui por nosotros, demuestra elocuentemente que el aislamiento en que hemos vivido hasta hoy no ha borrado los sentimientos de amor propios de una madre común que nos dió su

galope sin que yo le tocara ni aún las rien-

Dos cosas hay, amigos mios, que yo olvido dificilmente: la cara de una hermosa muchacha y las piernas de un buen caballo.

Ibamos ya á encontrarnos cuando me ocurrió pensar: ¿Dónde he visto yo otra vez esos remos tan finos y esos robustos delanteros bajos? De pronto recordé, y levantando los ojos reconoci, adivinar á quien: al hombre que me salvó de l s manos de los bandidos y con el cual me jugué la libertad; à milord the Hom Sir Russel Bart.

-¡Bart! le grité.

Se me acercaba ya con el brazo levantado para herir descubriendo á la punta de mi sable tres cuartas partes del pecho, pues el intrépido muchacho no era muy fuerte en esgrima.

Yo llevé el pomo de mi sable à la altura de los ojos y saludé. El bajó el brazo y me miró perplejo y con extrañeza.

—¡Toma!, dijo; ¡si es Gérard! Cualquiera diría que nos habíamos citado aqui.

Y yo que me figuraba que ibamos á tener un bonito lance. No pude nunca imaginarme que erais vos. Sentí alguna decepción al escuehar aque-

llas irritantes palabras.

En lugar de alegrarse con el encuentro de un amigo sentia no hallar á un enemigo.

-Podeis creer que me hubiera satisfecho que sucediera lo que os figurabáis; pero mi querido Bart-le dije-realmente no puedo

lengua, su religión, sus glorias y su sangre: España, que hoy, fatigada con sus glorias, sentirà que sus descendientes no son ingratos, y que la primera vez que nos congregamos en este suelo hospitalario, reunidos con los representantes de la república del Norte y los del Brasil y Haiti, le enviamos un entusiasta saludo, el cual va tambien à Portugal, el descubridor de la India y de las costas meridionales del Africa.

NUESTRASCARTAS

De Cintruènigo

Sr. Director de El Eco de NAVARRA

Muy señor mio: Con el explendor de costumbre se ha celebrado hoy la festividad llamada del Patrocinio de la Virgen, en la que don Salvador Basarte, coadjutor de esta parroquia, ha pronunciado un notable discurso sobre el tema siguiente: «La misericordia de la Virgen se extiende de generación en generación.

Bien merece, pues, el citado orador mi expresiva felicitación por tan hermoso panegírico.

La siembra de cereales que toca ya á su término se está practicando en buenas condiciones, merced á las repetidas lluvias de estos últimos dias, que han satisfecho por completo á estos labradores, y si en la próxima primavera nos vemos favorecidos con tan inmenso beneficio, la cosecha que viene, Dios mediante, será tan abundante como la pasada.

Ha sido pedida en matrimonio la bellísima y distinguida señorita Carmen Santestéban, hija de la acaudalada propietaria dofia Maria de los Milagros Pegenaute, para el opulento banquero y simpático jóven don Gervasio Alfaro de la vecina villa de Fitero. Ambos jóvenes piensan unirse en indisoluble lazo formando gentil pareja en el mes próximo de Enero. Tambien se anuncia el enlace de otra agracia-

dısim a y tambien distinguida señorita intima amiga de la anterior con un joven abogado que desempeña un importante cargo en esa. Muy en breve daré sus nombres.

Suyo afecmo.

17 de Noviembre de 1901

El corresponsal

De Bunuel

Sr. Director de EL Eco DE NAVARRA.

Muy sefier mio: Terminada la vendimia, puedo decir á V. que la cosecha ha quedado reducida á la quinta parte, efecto del mildew. Los caldos son de excelente calidad.

La cosecha del maíz tampoco pasa de regular, notándose falta de compradores. Creo podria comprarse alguna buena partida al precio de 4 pesetas robo colmo.

Nos hallamos en plena recolección de remolacha, para la Azucarera de Tuuela, quedándo muy satisfechos los productores tanto de la facilidad que encuentran en Rivaforada para la entrega del tubérculo, como por lo módico de los descuento que sufren.

Este cultivo dará á Buñuel muchos miles de duros, pues no baja de 1600 robadas de tierra la que en la presente campaña se ha destinado á la remolacha.

Nada dije á usted de elecciones, porque nada de particular ocurrió en ellas.

Ha llovido abundante y gozamos de tirmpo expléndido. Suyo affmo.

18 Noviembre de 1901.

El corresponsal.

En la Audiencia

Ayer se recibieron los siguientes suma-

Partido de Pamplona.—Contra Antonio Alcántara y otros, por falsedad. Idem.—Contra Bruno Manuel Moreno,

sobre robo. Idem.—Contra Evaristo Romero Fernan-

volver mi sable contra el que me ha salvado la vida. -¡Psch!, no hablemos de eso. -No, esto es imposible. No me lo perdo-

naria jamás. -Dais demasiada importancia á una bagatela.

-Mi madre tiene vivos deseos de abrazaros; įsi fueseis alguna vez por Gascuña!.... -Lord Wellington piensa ir al frente de 60.000 hombres.

-Entonces por lo menos uno se librarále dije riendo. Pero volver vuestro sable á la vaina.

Iban nuestros caballos uno al lado del otro, tan cerca, que el Bart extendió ia mano y me dió un golpe en el muslo.

-Sois un buen muchacho, Gérard-dijo. Cómo siento que no hayais nacido en la buena orilla del Canal de la Mancha. -Pues yo opino que he nacido en la ori-

lla mejor. -¡Pobre joven!-dijo con un acento de piedad que me hizo reir.

-Pero-cortinuó-esto no es lo que importa, ni el modo de evacuar nuestros asuntos. No sé lo que diria Masséna; pero mi general seria capaz de salirse de un salto de sus botas si nos viera así. Creo que no nos han enviado aquí para que hablemos tranquilamente.

-Bien, ¿y qué?

-¿Qué? Tuvimos, como recordaréis, una ligera discusión sobre los dragones y los húsares. Yo mando un destacamento de 50

2008 Ministerio de Cultura

dez y 5 más sobre falsedad de documentos oficiales.

Señalamientos: Juicio oral en causa del partido de Estella contra Guillermo Sanz por hurto: defensor Sr. León; procurador Sr. Abadía: declararán 8 testigos.

Sentencias: Condenando à Estanislaa Belarre por delito de daños à la pena de 125 pesetas de multa.

A las diez de la mañana del viernes próximo se celebrarán en la iglesia parroquial del pueblo de Garayoa, los funerales por el eterno descanso del alma de don Martin José Chiquirrín, que falleció el dia 14 del corriente.

Reiteramos nuestro pésame à nuestro amigo don Francisco Chiquirrin y demás familia.

R. I. P.

A los 82 años de edad ha fallecido don José Loyola y Gruyer, tio del que fué director de La Tradición Navarra don Benigno Loyola. El finado fué corneta á las órdenes de Zumalacarregui en la primera guerra civil.

Los funerales se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Bautista mañana jueves à las once, aplicandose por su alma todas las misas que se celebren en dicha parroquia el mismo dia.

Rogamos á Dios por el finado y acompañamos a su familia en su sentimiento.

Por celebrarse ayer el cumpleaños de la reina doña Isabel II vistieron de gala las tropas de la guarnición, se izó el pabellon nacional en los edificios públicos, se hicieron las salvas de ordenanza y hubo música en la plaza del Castillo.

Pasado mañana, viernes, se celebrará en los terrenos de la antigua fábrica del Gas de esta capital, el cuarto de los mercados generales quincenales, organizados por nuestro Ayuntamiento, esperándose que se halle concurrido.

La señora condesa de Guaqui ha recibido un telegrama de Roma, en el que se le dice que Su Santidad ha recomendado personalmente el expediente para convertir en Basílica el templo del Castillo de Javier, y que ha escrito al Patriarca de Goa pidiéndole la reliquia del Santo Patrono de Navarra para dicho templo.

La señora condesa marcha á Javier con el propósito de asistir al solemne novenario que se va à celebrar en honor del Apostol de las Indias.

Se halla en Pamplona el ingeniero agrónomo del Estado en la provincia de Alava, don Lorenzo Romero, quien, segun hemos oido, ha venido à practicar algunas gestiones relacionadas con el propósito que tienen los viticultores de varios pueblos de dicha provincia, de reconstituir sus viñedos con plantas americanas de los viveros de la Diputación de Navarra.

El digno coronel jefe del regimiento de la Constitución don Rafael Gonzalez Otón, ha hecho sacar fotografías de todo el cuerpo de su mando, en quince grupos, y se propone entregar á cada solda-do y demás individuos del mismo una copia de la fotografía en que respectivamente se

Esto servirá para que cada soldado, al contemplar, cuando esté en su casa el grupo de sus compañeros, sienta acrecentarse el amor al brillante regimiento, en que sirvió y recuerde à sus compañeros de armas, lo que le dara motivo para elogiar a su jefe por tan estimable muestra de afecto.

Segun buenos informes, están ya muy adelantadas las obras de ensanche de la carretera de Goizueta à Hernani, ostando ya realizada esa importante mejora en varios puntos que por sus malas condiciones la reclamaban.

Lo que resta, podrá quedar terminado en el periodo de un mes, si el tiempo permite continuar los trabajos.

Hemos oido que el ingeniero agronómo de la provincia de Valladolid ha pedido datos relativos á las condiciones en que se podrá proporcionar á los viticultores de aquella provincia, que lo desean, plantas de vid americana de los viveros de Nava-

Ya se sabe que los pedidos que se reciban de otras provincias, tienen que quedar sujetos al resultado de los que hagan los viticultores de Navarra, à los cuales se les ha señalado plazo preferente, que terminará el dia 15 de Diciembre.

Pero es grato ver cómo se aprecia fuera de Navarra el resultado de la loable campaña antifiloxérica que viene realizando nuestra Diputación por medio del inteligente personal del Servicio de Agricultura.

Por haber pasado á desempenar en propiedad la escuela de Salinas de Galar, de la cual ya ha tomado posesion, el maestro don Angel Larrainzar, ha quedado vacante la escuela de Orisoain.

Los dos últimos dias han sido de aquellos que desean los aficionados al higiénico paseo por el campo, pues si bien la temperatura era muy baja en las horas extremas del dia, en las medias brillaba el sol en horizonte despejado, dándole aspecto de primavera.

Se ha dado cuenta al juzgado municipal de una reyerta habida entre Lorenzo Castellanos y Crescencio Jaurrieta, de la que resultó el primero con una herida en la cabeza. El agresor fué conducido al depósito.

El lunes pasado dieron principio los ejercicios para proveer la plaza de l músico mayor del regimiento de Cantabria. Los opositores son 17; ayer se dedicó el jurado á examinar los trabajos de composición é instrumentación y no habiendo podido terminar, continuará hoy en la misma tarea: mañana se verificarán los ejercicios prácticos de dirección de banda y el domingo próximo se ejecutará en el paseo el paso-doble del opositor que haya merecido la

Del vecindario.—Hace bastante tiempo que me voy fijando en los muchos carros y coches que se ven durante la noche en la via pública de esta ciudad: segun tengo entendido, los carros pagan dos reales y no se si los corhes pagan algo; no hace muchos dias vi cerca de la Alhóndiga un carro en el que había varios muchachos, los cuales se Îlevaban las cañas del toldo y cuanto podían coger, despues de hacer todo género de fechorias; algunos coches, los de Sangüesa por ejemplo, suelen servir de dormitorio para ciertos individuos, y todo esto dice muy poco en favor de Pamplona: ¿no podía el Ayuntamiento destinur algun local para depositar por la noche todos esos vehículos? se evitarían todas esas cosas y se lo agradecerían muchos carreteros que pasan por nuestra ciudad. — Un vecino.

Hoy sale para Madrid nuestro amigo el senador por Navarra don Antero de Irazoqui.

Ha sido nombrado párroco de Satrústegui don Miguel Lizasoain, que desempeñaba el mismo cargo interinamente en Iraizoz.

En Muruzabal se han registrado varios casos de sarampión, en Alsasua uno de viruela y en Cirauqui otro de fiebre tifoidea.

Noticias de Mendavia:

Debido à la benéfica lluvia que tan lentamen ha rociado estos campos, la siembra se está verificando en inmejorables condiciones y con gran actividad por parte de los labradores.

Las alubias se cotizan à 40 reales el robo. La venta de lanas va tomando incremento, debido à la presencia en esta localidad del conocido comerciante en este ramo, don Jacinto Puig, de Pamplona.

Hay existencias considerables de trigo, cebada, avena, patatas, alubias, etc., a pesar de lo cual no abundan los compradores.

Ha comenzado la recolección de la remolacha de azúcar, que es conducida á la Azucarera Tudelana, al precio de 40 pesetas los mil kilógramos.

El jefe de interventores del ferrocarril de Alsasua á Zaragoza don Venancio Llanos, ha fallecido repentinamente à causa de un accidente cardiaco. Fué hallado muerto en la cama. R. I. P.

En Sesma, una de las comarcas más secas de Navarra, ha llovido copiosamente, lo cual ha venido de perlas para los sembrados, que se encuentran en muy buen estado.

Tambien nos dicen de Sesma que las elec ciones se han efectuado en medio de la mayor armonía de aquel vecindario, al revés de lo que en años anteriores sucedía, pues siempre eran renidas por estar divididos en dos bandos en aquella villa.

La fuerza de infanteria de la plaza de Vitoria prepara solemnes cultos para la fiesta de la Purísima Concepción. Tambien se preparan festejos profanos.

En obsequio de la Virgen Santísima en el misterio de su Presentación, Patrona del Colegio, celebrarán las Madres Dominicas de la enseñanza en su iglesia los siguientes cultos:

Dia 20.—A las cinco y cuarto de la tarde bajarán en procesión las niñas del Colegio y Escuelas, acompañando la imagen de la Niña María, con velas, y colocada en el altar, se entonarà una solemne Salve, letrillas alusivas al misterio, y se rezará el Santo

Dia 21.—A las siete y media será la Comunión general de las niñas.

A las nueve y media Misa rezada en la que se tocará el órgano.

A las diez Misa cantada con sermon, que lo predicará el presbítero D. Tirso Sanchez, Coadjutor de la Parroquia de Sun Satur-

Por la tarde à las tres y media Completas cantadas, 8alve, letril as, y despues de rezar el Santo Rosario, se cantará la despedida à la Virgen Santísima, durante la cual volverán las niñas á formarse en procesión, para conducir la imagen al Colegio.

Para curar la glosopeda propone el ministro de Agricultura de Italia signor Barceley, un procedimiento que parece ha dado grandes resultados, la composición del suero inventado por monsieur Barceley y consiste en 75 centígramos de cloruro de sodio (sal común) y 4 centigramos de sublimado de mercurio ó corrosivo.

La dósis para cada inyección son: Para terneras, de 2 à 4 centigramos, segun la gravedad.

Para las vacas, de 4 à 6 centigramos. Y finalmente para bueyes y reses mayo-

res de 6 a 8 centigramos. Lo mismo puede aplicarse para toda clase de ganados, tanto lanar como de cerda,

etcétera. Segun dicen, de 62 reses en Civita Vecchia y 27 en Novara, que estaban atacadas y fueron sometidas à experimentacion, se obtuvieron otras tantas curaciones.

Ayer se cotizó el pescado de mar en esta ciudad à los precios siguientes: Merluza 3'50 pesetas el kilo; chipirones 4; angula 4; besugo 2; sardina 1,20; lubina 4; chirlas 2'50; corcones 2; tolla 1'25; doncellas 2'50, y ostras 1'25 docena.

En la pescadería de San Sebastian entraron anteaver 1.200 kilos de merluza que se vendió de 1'26 á 1'77 pesetas kilo; 25 kilos de angulas de 2,50 a 4'50 pesetas el kilo.

Por el gobierno civil de la provincia han sido aprobados los registros de las minas siguientes:

San Sebastián, de mineral de hierro, de diez y seis pertenencias, sita en término de Atallo, Registrador don José Antonio Arrillaga, vecino de Gorriti.

San Luis, de mineral de hierro, de once pertenencias, sita en término de Betelu. Registrador don Paulino Ortiz de Zarate, vecino de Bilbao.

San Juan Segundo, de mineral de carbón, de veinticuatro pertenencias, sita en término del valle de Áraiz (Inza), Registrador don Juan José Echezarreta, vecino de Legorreta (Guipúzcoa).

Demasta á San Blas, de mineral de zinc, de cincuenta y un mil doscientos treinta y dos metros cuadrados y noventa y siete centímetros, sita en término de Betelu, Registrador don José Arbildi y Pagola, vecino de Irún.

Creemos hacer un beneficio á los patronos que tienen obreros sujetos á la ley de accidentes del trabajo, recomendándoles que al dar parte al gobierno civil ó al alcalde, expresen con claridad los nombres y apellidos del obrero, el lugar del nacimiento, domicilio actual, edad, estado, nombres de los padres, aunque éstos hayan fallecido, clase de industria o trabajo donde prestan sus servicios, nombre del patrono ó compañía, lesión producida, causa de la misma, lugar en que ocurrió el accidente, dia y hora, médico que le asistió, lugar á donde fuere trasladado, salario que ganaba, testigos que presenciaron el hecho y horas de trabajo que empleaba, á fin de evitar perjuicios à los mismos y facilitar el cumplimiento de la ley de accidentes del tra-

Dicen de Zaragoza:

«El tribunal de oposiciones à escuelas de niñas y cuyos ejercicios han de celebrarse en esta ciudad, participa a las opositoras por medio del correspondiente anuncio, puesto en los tablones de edictos de la Universidad y Escuela Normal de maestras, que desde la mañana del próximo domingo, dia 24, podrán recoger, en la secretaría general de dicha Universidad, el cuestionario redactado por el tribunal, conforme á lo dispuesto en el artículo 22 del vigente reglamento; y aquellas opositoras que por sí no pudieran recoger el mencionado cuestionario, autorizarán en forma debida y con su firma, à la persona que haya de verificar-

Segun vemos en la prensa de Vizcaya y Guipuzcoa, hay cada vez más entusiasmo para poner los medios más eficaces en defensa y propaganda de la lengua euskara y últimamente en San Sebastian establecen la enseñanza del vascuence á imitación de Bilbao, donde ya hace tiempo hay una cátedra para enseñar esa lengua. Y no es solo en esas provincias, sino tambien en Navarra se siente el mismo entusiasmo, intenso amor hacia el idioma dulcísimo de nuestros antepasados y prueba de ello es que nuestra celosa Diputacion tiene dadas repetidas pruebas de que es la primera en mirar por la propaganda y enseñanza del vascuence, señaladamente en una preciosa circular que hace pocos dias publicamos en nuestras columnas.

Clases pasivas.—Concediendo á don Tirso Aztarain, segundo teniente de voluntarios, el retiro provisional de 48'75 pesetas mensuales durante cinco años, desde 1.º de Noviembre de 1901 à fin de Octubre de 1906.

Acordando que la pensión anual de 533'33 pesetas que percibe por esta Intervención doña Carolina Saralegui y doña Maria Polonia Iturriaga, viuda y huérfana del teniente don Salvador, deje de abonarse por la misma y continue por la de Bar-

Concediendo á don Ildefonso Rodriguez Escanciano, carabinero, el haber mensual de 18'13 pesetas.

La guardia civil de Elorrio ha detenido y puesto á disposición del señor Gobernador civil, à un sugeto que resulta ser un verdadero pájaro de cuenta.

Merodeaba por aquellos alrededores con documentos franceses y hablando el idioma de la vecina nación.

Sometido à un largo interrogatorio, dijo primero llamarse Justo Bashon, y resultó por fin llamarse Saturnino Cossio.

Este individuo emigró de Santander, de donde es natural, el año 1897, por librarse de ir al servicio militar é ingresar en el ejército de Guba.

Se fué à Francia, y allí cometió algunos delitos, y otros tambien en España, varias de cuyas poblaciones ha corrrido, sin dedicarse más que á la vagancia.

Al practicar la guardia civil un reconocimiento en la casa de Clemente Chasco, vecino de la villa de Azuelo, en busca de armas ú objetos que tuvieran relación con la muerte de Hipólito Gastón, encontraron escondidas dos guitarras, manifestando el dueño de la casa que no eran suyas ni sabía quién las había escondido.

Se sospecha que las hurtó el hijo de dicho Clemente, llamado Daniel Chasco, que se encuentra preso en la carcel de Estella como presunto autor de la muerte dada á Hipólito Gastón.

Las mencionadas guitarras han sido puestas á disposición del juez municipal de Azuelo con el atestado instruido al efecto.

En el gobierno civil se expidieron ayer 5 licencias de caza y 2 de uso de

Han sido denunciados dos muchachos, por hurtar un velocipedo en una casa del Ensanche y otros dos por renir en las inmediaciones del teatro principal.

Anoche se estrenó en nuestro teatro la zarzuela titulada Los niños llorones. El libro, original de los Sres. Paso, Ami-

ches y Garcia Alvarez, está muy bien hecho y en él abundan los chistes cómicos. La música de los Sres. Torregrosa, Valverde (hijo) y Barrera es muy bonita, especialmente el coro de cubanos.

Los personajes están muy bien presentados y si al mérito propio de la obra agregamos la feliz interpretacion que tuvo por parte de la compañía, no hay para qué decir que los aplausos no escasearon.

Terminó la función con la reprisse de El primer reserva, en que como en la primera que fué María de los ángeles fueron muy aplaudidos todos los artistas.

La orquesta à la altura de siempre. Terminó la función á las doce.

Almacén de Gorriz Hermanos, Mayor 12 y 14, esquina á Pellejerías. SE LIQUIDAN

En esta casa se pondrá á la venta desde el lunes próximo 18 del corriente, una gran partida de chales y toquillas lana en varios colores, á precios mucho menos de su valor. Al por mayor se hará alguna baja más.

Si no quereis sufrir decepciones irremediables, al comprar un abrigo impermeable, pedid los de la marca El Gallo .-De venta en los principales comercios.

Liquidación de toquillas.—Ultimos dias de venta.

Rebaja de un 20 por 100 sobre los primeros precios á que se vendió. Al por mayor mayores rebajas, calle Mayor 34, antigua confitería de don Pedro Nagore.

SECCION AMENA

NOTAS CÓMICAS:

Un escritor va á leer á un empresario dos comedias en un acto. Apenas ha concluido de leer la primera, el autor pregunta ansioso: —¿Qué le parece á usted?

El empresario, despues de un momento de

-Me gusta más la otra. En la calle de Alcalá:

-¿De dónde vienes? -De comprar un obsequio á mi suegra. Mafiana son sus dias.

-¿Y qué les has comprado? =Una sepultura en el cementerio del Este.

Entre amigos: -¿Que pasaría si te pidiese yo cinco duros? =Pues nada...

CHARADA. A un dos cinco fué Asunción

para comprarse un vestido, con prima cuatro, una niña que hace perder el sent do. Al prima tres de la tienda medio loco le volvió, y por fin, de color todo el vestido le compró. Es andaluza con dor; ul salir vió que regaban, y de este tereera cinco

dijo á los que la miraban: 'Jesús! ¡qué barbaridad! No anda el agua muy escasa, pues primera cuatro quinta voy á tener que ir á casa.

Solución á la anterior: RE-CO-NO-CI-MIEN-TO

CHISTR ILUSTRADO:



-Vamos, Aniceta, los dos te queremos; decidite por el que más te guste.

=Si los dos me parecen ustedes iguales. Los dos son cojos.

-Pero puedes apreciar nuestras formas; escoje al que tenga la pierna mejor torneada.



ESTAFETA LOCAL

PRECIOS

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra Antr | Utlo. Deuda provincial al 4 por 100 Deuda municipal al 4 por 100 Crédito Navarro. 103'50 103'50 La Navarra (Villava) 170 Papelera Navarra
Fábrica del Bidasoa (Vera)
Id. id. obligaciones al 5 por 100.
La Vinícola (Campanas)
Tejería Mecánica Pamplonesa Balneario de Betelu . Aguas de Arteta Iruña Iruña Azucarera (Marcilla) Azucarera (Tudela) La Agrícola Electra Pamplonesa La Vasco Navarra
Id. completamente liberadas
Sociedad Navarra de Panificación

(Del Boletin de los Corredores de Comercio de Pampiona.)

ESPECTACULOS

Teatro principal.—Funciones para hoy: A las ocho y media de la noche: «La marcha de Cadiz» «Los niños llorones» y «Agua, azucarillos y aguarEL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer Id. mínima de ayer

Altura barómetrica á las 9 de ayer. milímetros. Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicie. ron ayer las siguientes inscripciones: on ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 2; hembras 2.
Defunciones.—Tadeo Altuna, de 78 años, de Ar.

Matrimonios.—Bernardino García Conde, de Ta. falla, con Gertrudis Navarláz, de Barasoain. EN EL ALMUDI Cotización oficial.

Cotización oficial.

Precios que rigieron ayer:

Trigo 23'00 reales robo; avena 12'20; ceba.
da 13'50; habas duras 20'60; id. anchas 00; ceba.
22'50; maiz 15'50; aiscol 00'00; giron 18'40; alholya

Vendidos 137 robos en trigo y cereales.

CARCEL DE PAMPLONA Existencia en el dia de ayer: De causa pendiente Arresto mayor

En expectación de marcha Total

VIAJEROS Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de de esta ciudad, las personas siguientes: Don Basilio Lopez, don Juan Maso, don José
Aznar, don Felix Gaset, don Isidoro Mirabel, don
Jacinto Llata, don José Bellido, don Serapio Echa-

HOSPITAL CIVIL Ingresaron ayer 1 hombres y 0 mujeres; salieron 3 y 0 respectivamente; fallecidos 0 hombres y 0 mujer; quedando un total de 211 enfermos.

Correspondencia Fitero. -- D. E. P., corresponsal administrativo; recibidas 4 pesetas y 5 centimos, con-

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

DIA 20. JUEYES .- San Felix, confesor .- Re. nunció la Corona de Francia y los pingües bienes de su patrimonio, y se retiró á un desierto á hacer la vida contemplativa. En compañía de San Juan de Mata, fundó el orden de religiosos Trinitarios; cuyo objeto principal es la redención de cautivos, y procuró ganar para Dios las almas de los que estaban en peligro de abandonar la fé. Fué visitado por María Santisima una noche de Navidad, y recibió otros favores del cielo. Estando rodeado de sus hijos, murió en dulce paz en el año 1212.

Tambien se conmemoran hoy Santos Cayo, Agapito, Dionisio, Edmundo y Octavio mártires Si Dios no amara á los pecadores, no bajara

del cielo á la tierra. CULTOS

Oficio de San Felix con rito doble y color

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa. A las quince exposición, vísperas, completas

rosario, reserva, maitines y laudes. A las cinco y media rosario de los Esclavos,

En San Saturnino. - Cuarenta horas desde las diez y seis á las diez y ocho. En los Carmelitas. - Novenario de las Almas. A las seis y media con misa rezada y á las diez

y ocho con rosario, y responso.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino-Mayor 22, 3.0 San Juan Bautista-Mercaderes 13, 2.0

San Nicolás - Casa parroquial. San Lorenso-Mayor 91, 2.0 San Agustin-Bajada San Agustin9, 3.0

SERVICIO RAPIDO el Roo de Navarra

Del extranjero

(Servicio especial) Escaramuzas

Standsrton.-Los Walde'sscouts, al reconocer el rio Kling, se han encontrado con ganado apacentando, y al intentar apoderarse de él, se han visto atacados por dos grupos boers que les han causado algunas bajas.

Acudió luego un tercer grupo boer, y rodeando al destacamento, perdieron los ingleses un soldado, 7 heridos y 4 prisioneros. Estos fueron puestos seguidamente en libertad.

En la Colonia del Cabo

Sommerseet-East-Cuarenta hombres montados del distrito, han atacado á 30 rebeldes en el Zuurberg, quienes han retirado 6 muertos y algunos heridos. Han perdido, además, 5 caballos y resultado muertos otros9.

Algunos rebeldes llevaban el uniforme khaki.

Edicto de la Emperatriz

Pekin.—La Emperatriz regente elogia en un edicto à Li-Hung-Chang y ordena que le sea eregido un monumento conmemorativo en la ciudad donde nació.

El edicto otorga el título de marqués á su hijo heredero y à sus descendientes durante 23 generaciones, y á sus otros hijos otras preeminencias.

La niebla

París.—La niebla de hoy ha sido muj densa en París, ocasionando muchos accidentes.

Tambien una parte de Inglaterra se ha risto con intensa niebla, la que ha ocasionado numerosos choques de buques. Uno que navegaba de España para Inglaterra, con cargamento de mineral de cobre, se ha ido à pique.

Monumento á Dewet

chierstein.-En una población de Alemania, como lo es Schierstein, la admiración nor el heróico jefe boer Dewet, acaba de expresarse bajo una forma notable, como lo es al haber inaugurado un monumento consagrado por los «Christians» alemanes à la doria de su honrosísimo orangista. Fueron diez y siete los vecinos de Schierstein que muy ufanos de llevar este prenombre ilustre tavieron la idea de levantar un simple hosto al gran Christian, pero es el caso que eliada la idea de todos los lados del impede la Bélgica, de la Suiza y de otras parafluyen las suscripciones à los Christians miénticos y Chistians de ocasión, en térmitales que el modesto busto proyectado stomado las proporciones de un monuonto, y ya se trata de confiar su ejecución un célebre estatuario berlinés.

ABELLA

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 19 (18 h.)

Senado

El señor Donoso de la Campa, primero que pide la palabra, llama la atención del duque de Veragua sobre la situación deplorible en que se hallan los destacamentos de infantería de Marina en los territorios Muni, y pide que se envien alli médicos. Contesta el ministro de Marina que satisfará ese deseo.

Después de otras preguntas y ruegos de mea importancia, el señor Aznar pide que satienda al socorro de los pueblos de la ovincia de Burgos, damnificados por las undaciones.

El señor Pusehl pide que se lleve á la imara la cuenta de los gastos de la expoción de Paris.

El conde del Moral de Calatrava recomenda que se ponga fin cuanto antes à las igradas escolares; à lo que contesta el se-M Villanueva que el Gobierno está decitio à evitar la repetición de dichos desórmes por todos los medios oportunos.

El conde del Moral de Calatrava vuelve à allar sobre el asunto, advirtiendo que enble estudiantes se mezclan elementos minios á la clase.

eguidamente toma la palabra el duque Roca.

En el Congreso

Ispues de algunos ruegos y preguntas lescaso interés ha ocurrido lo que sigue: HERMANAS DE LA CARIDAD

El Sr. Torres Taboada suplica al Goemo que se se aplace la expulsión de las Irmanas de la Caridad de los establecinientos benéficos de la Coruña, hasta que M resuelva el recurso de alzada interpuesto ontra esa determinación.

Se pasa á la discusión de los presupuesbe, yen ella toman parte los señores si-

EL MINISTRO DE HACIENDA

Contesta al discurso que ayer pronunció St. Azcarate, comenzando por desaprobar s radicalismos de este diputado, y recoeiendo que el Sr. Azcarate ha prestado meios à la patria y à la monarquía, aun-166 republicano.

liega que la monarquía sea causante de tual situación de España. Esta (dice) the á los hombres, no á la forma de go-

Astiene que los presupuestos deben acoedanse à las necesidades del momento, y es imposible la supresion radical de los Puestos de consumos, la cual tiene que alizane lentamente.

Antes (añade) de suprimir el impuesto vinos, debe pensarse en suprimir los Carne, harinas y otros artículos de prian necesidad.

Coincide con el Sr., Azcárate en que, al de reducir ciertos gastos, se debe desel argumento, que en tales casos se *plea, de que deben respetarse los dereadquiridos.

AZCARATE

Rectifica este diputado insistiendo en lo dijo sobre la monarquía, y añadienque la actual se diferencia mucho de la arquia democrática de D. Amadeo de

sibre los impuestos de consumos dice una iniquidad, pues son progresile revés, y que contra tales impuestos plearse hasta la violencia, si, para ellos, es precisa. de rectificar ambos señores, ha-

ROBERT .

diputado catalán consume el tercer contra el capítulo de Obligacion e

Aduce datos para combatir el presupuesto de clases pasivas y distintas atenciones para personal; pide en cambio que se aumenten los créditos para obras é instrucción pública; censura los gastos de Guerra y Marina; y termina pidiendo la repartición equi tativa de los gastos y la descentralización de los servicios.

Al Sr. Robert contesta, en nombre de la comisión, el Sr. Gomez Acebo.

Música pura

El ministro de Instrucción pública ha conferenciado con el rector de la universidad y con el gobernador civil sobre las medidas que deben emplearse para evitar que se repitan los desórdenes escolares.

A esto se añade que el conde de Romanones se propone reformar la legislación vigente, para impedir que los centros de enseñanza sean centros de propaganda peligrosa para la patria, como ha sucedido en Barcelona y otros puntos.

Cuestión del dia

El ministro de Hacienda niega que entre él y el duque de Veragua existan los radicalismos absolutos que algunos suponen respecto del presupuesto de Marina.

Y añade el señor Urzaiz que se repartirán equitativamente los gastos en los presupuestos.

Firma

El ministro de Hacienda ha despachado con la Reina, poniendo à su firma, entre otros decretos sin importancia, uno relativo à personal de Madrid y otro en que se aprueba la permuta de los interventores de Córdoba y Burgos.

La estudiantina

La agitación estudiantil se ha repetido hoy y se ha agravado.

Los estudiantes han comenzado por promover un gran tumulto frente à la universidad, dando motivo para que se cerraran las tiendas, y entorpeeiendo la circulación de tranvias en la calle Ancha.

Sobre las once ha llegado un tranvía que. avanzando con gran velocidad, ha dispersado á los estudiantes, quedando dos de éstos debajo del vehículo.

Entonces los demás han hecho huir al conductor, han roto los cristales y han destrozado el interior del carruaje. Luego con astillas de éste y con periódicos han intentado quemarlo. En esto ha llegado allí un carro que conducía paja, y los estudiantes, apoderándose de ella, la han aplicado para incendiar el tranvía.

Cuando el fuego comenzaba à tomar incremento, ha llegado fuerza de policía y ha dispersado á sablazos á los escolares.

Algunos de estos han sido detenidos, y en el tumulto han resultado con contusiones una señora, y dos estudiantes de Derecho. De éstos uno es el hijo del Director general de Sanidad Dr. Pulido y el otro es tambien hijo de un personaje, de apellido Pagan. Otro estudiante ha recibido un garro-

Lo de la Coruña

El asunto de las Hermanas de la Caridad de la Coruña, á que se ha referido la súplica hecha por el señor Torres Taboada en el Congreso, es el siguiente:

El Ayuntamiento de aquella ciudad acordó expulsar de los establecimientos de Beneficencia à las Hermanas de la Caridad, fijando para ello el plazo de dos meses. Ese plazo terminó ayer, y el alcalde accidental, que es republicano, ha determinado ejecutar aquel acuerdo, provocando con ello un

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 18	D1a 19
Deuda perpetua 4 por 100 int.	71'55	71'50
Idem id. id. fin de mes.	71'60	71'60
Idem. id. 4 por 100 ext.	78'50	78'50
Idem amortizable al 4 por 100.	00'00	80'60
Obligaciones de Aduanas :	000'00	000'00
Billetes de Cuba (1886)	00'00	00'00
Cubas nuevas	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100.	92'70	92'55
Obligaciones de Filipinas	00'00	00'00
Acciones del Banco de España.	493'00	493'00
Id. de la Tabacalera	402'00	402'50
Cambios con Paris	42'50	42'90
Id. id. Londres	35'85	35'93
Buenos Aires, dia 17Oro,	231'90.	

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 19 (23 horas).

Final del Senado

El incidente entre el conde del Moral de Calatrava y el Sr. Villanueva sobre los desórdenes estudiantiles ha llegado á ser basitante vivo, y en él ha tomado parte el conde de Esteban Collantes.

Despues, en la órden del dia, el señor Allendesalazar ha continuado combatiendo el proyecto sobre sindicatos agrícolas, terminando con esto la sesion.

En el Congreso

La segunda parte de la sesión ha estado animada. Hé aquí un resumen: PRESUPUESTOS

Al Sr. Robert ha contestado el Sr. Gomez

Acebo, extendiéndose en consideraciones para justificar la distribución de los ingre-

Ha sido aprobada la totalidad del capítulo de Obligaciones generales, y luego se han aprobado tambien las dos primeras seccio-

El señor Mataix impugna la tercera sección, y se suspende este debate, para conti nuar el relativo al catalanismo, el cual ha proseguido en esta forma:

MENCHETA

Habla para alusiones y comienza diciendo que los separatistas son pocos, y contra ellos debe aplicarse todo el vigor de las leyes.

Censura al gobernador de Barcelona señor Socias; dice que los promovedores de los alborotos ocurridos con ocasión de las últimas elecciones municipales eran ladrones y carteristas; afirma que la mayoría de los catalanes ama á España, y pide la destitución del gobernador citado.

Le ha contestado el ministro de la Gobernación defendiendo al gobernador. SILVELA

Dice que el catalanismo es un problema digno de estudio; distingue el federalismo del separatismo; afirma que el catalanismo, si bien es un movimiento importante y grave, no constituye un peligro inmediato para la integridad nacional. Una política seria y prudente puede anular ese movimiento.

Hablando despues sobre lo ocurrido en Barcelona durante las elecciones, dice que la única autoridad en ejercicio fué entonces el Sr. Lerroux, y que el órden público estuvo abandonado á merced de republicanos y catalanistas.

Termina aconsejando que, cuando se designen funcionarios para Cataluña, se proceda escrupulosamente para enviarlos bue-

MAURA

Pondera la gravedad del movimiento catalanista, considerándolo análogo al que se inició en Cuba y Filipinas.

Se lamenta de que el Gobierno nada haga para resolver ese problema, y se muestra conforme con el Sr. Silvela en que no se debe otorgar concesiones pecuniarias á Cata-

Señala el criterio catrlanista dominante en Barcelona, que considera mala la organización del Estado, frente al que prevalece en las 48 provincias restantes.

El Sr. Romero Robledo pide se le reserve la palabra para mañana.

Las cámaras de comercio

En la sesión que hoy ha celebrado la asamblea de las cámaras de comercio han sido aprobados el dictamen sobre pesas y medidas, la reciprocidad entre las cámaras de España y del extranjero y hasta el articulo 13 del reglamento.

Lo de los estudiantes

Esta tarde han estado custodiados por fuerzas de policía la Universidad y los Institutos.

El rector de la Universidad ha dicho que á las autoridades, no á él, corresponde velar por el órden público en el exterior de los edificios de enseñanza.

Ha sido detenido un joven de 16 años que se dedicaba á reclutar golfos para tomar parte en las algaradas.

Los estudiantes aseguran que los que han dado fuego esta mañana á un tranvía, no son escolares.

Sagasta

El presidente del Consejo de ministros ha asistido esta tarde á la sesion del Congreso y se propone intervenir en el debate sobre el catalanismo.

Como si no

En reunión que han celebrado el ministro de Instrucción pública y los decanos de las facultades, se ha acordado proceder con la mayor energía y severidad respecto de los escolares que promuevan desórdenes.

De Barcelona

Un telegrama de Barcelona dice que el rector destituido se halla abatidísimo.

El nuevo rector de la Universidad ha manifestado que está desligado de la política y que atenderá únicamente al progreso de las ciencias y á los intereses escolares.

Ultima hora

La benemèrita

Madrid 19 (23 h 50m.) El general Ochando, que ha regresado

despues de recorrer las provincias, inspeccionando las oficinas y puestos de la Guardia civil, ha manifestado que ha consecuencia de esa inspección considera necesarias varias reformas en el citado cuerpo.

Sigue el jaleo

Madrid 20 (1 h. 15 m.)

Telegrafían de Valencia que los estudiantes han armado grave escándalo, rompiendo los cristales de varios edificios.

En el tumulto ha resultado herida una niña de nueve años. MENCHETA

Cok picado

Superior para estufas se vende en casa de Utray .- Santo Domingo núm. 2.

Tambien hay carbon de piedra y cok de gas clase inmejorables-Servicio á domicilio.

Liquidación

de estampas y cromos. Precios no conocidos por lo baratos. Las de 25 pesetas á 16; las de 9 á 6; las de 4 á 2; las de 1,25 á 0,80; las de 0,50 á 0,40. Via-crucis y sacras; liston de 1.ª clase. Se hacen los cuadros á quienes los desee á precios económicos.

Casa del Optico, Chapitela 21. 10=5 (a)

legítimas y escogidas de Mendavia se venden en la tienda de José Jimenez, frente á la fuente de Santa Cecilia. 4-4 (a)

Venta de cubas para vino

En Marcilla hay de venta varias de roble y un tino de pino en muy buen uso: se cederán á precios arreglados.

Dará razón don Luis Perez, vecino de dicha

Grandes novedades

En toda clase de papeles y sobres; en estuches de 50 pliegos de papel y 50 sobres en blanco y colores; en libros de comercio y cuadernos; en devocionarios y tarjetas de felicitación y visita.

Para los Ayuntamientos y oficinas civiles militares se surte de papel, impresiones y toda clase de objetos de escritorio por medio de

Se hacen en esta casa cuantos trabajos de imprenta se le encomienden con prontitud, gusto y economía. Descuentos al por mayor.

ROMAN VELANDIA San Nicolás 15 y 17.

En Barásoain

se desea vender tres cubas para vino; una de 45 cargas, otra de 28 y otra de 16. La 1.a y 3.a en buen uso y la 2.ª nueva. También se venderá una prensa para vino, de

segunda, en buenas condiciones. Dirigirse ádon Domingo Indart, en Barasoain. 4-4(a)

Nodriza

Se necesita para criar en su casa. Informará Jesús Martin, en Villava.

Pérdida de resguardo

Habiéndose extraviado el dia 14 del corriente un resguardo de seis acciones de la Sociedad La Azucarern ae Tudela á favor de doña Filome na Aldaz, se suplica á la persona que lo haya encontrado se sirva entregarlo á dicha señora en Estella, plaza de los Fueros 35 ó en Pamplona en casa de don Ricardo Samaniego, y se le gratificará.

iiiAlto aquí!!!

¿Quereis beber vino bueno y barato? pues en la calle Navarrería núm. 21 encontraréis de todas clases y de las mejores bodegas de Murchante, á los precios siguientes:

Hay vinos desde 12 reales hasta 18 el cántaro; vinagres á 9 id.; anisados de vino puro desde 12 pesetas hasta 15; vino rancio á 9, todos garantizados.

Nodriza

Hay una de 23 años de edad y cuatro dias de leche, dará razón Manuel Nufiez, en Artajona. 4-3 p

Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres.

Farmacia

Darán razón Mercaderes 23, 4.0

Se vende una en un partido de esta provincia y que produce de 4.500 á 5.000 pesetas. Dirigirse á don Manuel Negrillos, Pamplona.

Colocación

Un jóven de 20 años de edad, con cuatro años de práctica en comercio de quincalla, ferreteria y ultramarinos desea colocación, tiene buenas referencias. Informarán calle Mayor 37-2.0

Extravio de cerda

El dia 16 del corriente desapareció de la feria de Irurzun una cerda blanca de 15 á 16 docenas de peso, propiedad de don Miguel Osacar, de Irañeta, parece tener una cicatriz en la capadu-

Pérdida

de dos pares de pendientes negros y un dedal. La persona que los hubiese encontrado se servirá entregarlos, Mercaderes 23, 4.0

Venta de tabla de nogal

En el valle de Ollo, pueblo de Ollo, tiene el que suscribe 13 estados, clase buena. Babil

Coche en venta

Se vende una berlina de cuatro asientos, forrada en seda. Darán razón, Taconera número 2.

Compañía de automóviles

Desde mafiana 21 del corriente el automóvil que hace el servicio entre Pamplona y Estella saldrá de esta capital á las ocho de la mafiana y de Estella á la una de la tarde.

Emulsión Negrillos

de aceite puro de hígado de bacalao con glicerofosfato de cal y de sosa.

Frasco, 1,50 pesetas; kilo 4; calle Mayor 55 Pamplona y principales farmacias de la previncia.

Corralizas

Se arriendan en Murillo de las Limas (Navarra), las de Marijuan y Lomo la Lima, ambas con entrada á las Bardenas. Para precio y condiciones se pueden entender con don Agustin Muratori en Olite, Admor. del Sr. Conde de Esooz y Mina.

Arriendo

En el barrio de la Rochapea en la casa número 28, se arriendan varias habitaciones, tienda, y bajeras.

Para informes Plaza de la Constitución nú-6-5

Iraspaso Se hace el de un establecimienio de ultrama-

rinos instalado en punto céntrico de esta capital y bien aparroquiado. Para informes dirigirse & don Eduardo Lopez de 12 á 2 y de 6 á 8. Zapateria 33, 3,0

Pianos

Marcas de gran reputación. Se venden á plazos y al contado en condiciones inmejorables, en el almacen de música y pianos de José Samaniego, calle de Zapateria, 50, Pamplona.

Liquidación de todas las existencias de la zapateria Mayor número 21. Precio fijo.

Arriendo de hierbas El Ayuntamiento de la villa de Obanos, competentemente antorizado por la Excma. Diputación, saca á pública subasta por tiempo de tres años, hierbas para seiscientas cabezas de ganado lanar de sus términos jurisdiccionales. El remate se celebrará en su sala Consistorial el dia

16, 18, 20, 22, 24 y 26 .

26 del actual, á las 10 horas, bajo la postura y condiciones que se leerán en dicho acto. Obanos 15 de Noviembre de 1901.—El Alcalde Presidente, Ramón Zabalegui.

Nodriza

Hay una casada, de treinta y seis años de edad, leche de tres dias, que desea criar en su casa de Mendigorría. Informes al médico.

Aprovecharse

Tengo en venta varias casas en esta capital, y fuera de ella, entre las que figura una de ellas en la ciudad de Tafalla en lo más céntrico, con buenas condiciones para el comprador. Para informes dirigirse á la Agencia de Negocios de don Luis Bengoa, Redin 2.

Nodriza Hace falta una nodriza para criar una nifia en casa de los padres de la criatura. Informarán calle de Navarrería número 21 entresuelo iz-

una cerda

El dia 14 del corriente mes desapareció del mercado de Urroz una cerda cuya única seña es una dentada en la pierna derecha. Se suplica encarecidamente á la persona que

la haya recogido haga el favor de entregarla á

don Pedro Martinez en la venta de Ibiricu y se

Imp. de El Eco de Navarra



quierda.

gratificará.

D. José Loyola Gruyer

Falleció el domingo 17 del corriente

á los 82 años de edad R. I. P.

Sus herederos testamentarios y sobrinos

Ruegan á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir à los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista, MAÑANA JUEVES 21 de

los corrientes, à las once de la mañana. Ne se reparten esquelas Pamplona 20 de Noviembre de 1901

Todas las raisas que se celebren el mismo dia en la citada parroquia podrán aplicarse en sufragio del alma del finado.

198 Ministerio de Cultura



DE SEGUROS REUSIDOS Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portuga).

Greinta y siete años de existencia

Españo

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios

Subdirector de la Compañia en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona.



Muy interesante á los propietarios y constructores de ol ras. = Los grandiosos almacenes de A. Vallejo y Vallejo facilitan

en condiciones inmejorables

PAPELES PINTADOS para el decorado de habitaciones. BALDOSIN DE CEMENTO para frisados y pavimentos. LINOLEUM (ó sea alfombrado de corcho) para pisos.

TRANSPARENTES de cuantas medidas se necesiten. PAPEL «GLACIER» para decorar ventanas en Iglesias, Balnearios, Casinos, Edificios públicos y

casas particulares, resolviendo el problema de colores á un precio muy reducido. AZULEJOS, FLORONES, CORNISAS y adornos de cartón-piedra; y cuantos artículos sen precisos para el decorado interior de toda edificación.

Dirección: A. VALLEJO Y VALLEJO, calle del Duque de la Victoria, núm. 18, VALLADOLID



El calzado de Goma más elegante y más duradero se fabrica por la

BOSTON RUBBER SHOE C.4 Fijese que las suelas lleven el nombre

«BOSTON» De venta enlos principales comercios,

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA La Greshan

(The Gresham Life Assurance Society Li) FUNDADA EN LONDRES EN 1848, y establecida legalmente en España desde las

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES

BENEFICIOS CAPITALIZADOS

PRIMAS MUY MODERADAS Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañia po zan de todas las ventajas que les podria ofiecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus res.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España, SUCURSAL ESFAÑOLA

Calle de Alcalá. 23 dupl.—MADRID Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso nspector en Navarra, don Cándido Mantenla

1/Es el orimero y el más acrealladolli

Desconfiese de los imitadores, que no solo intentan matar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para sorprender al público. Ninguno es de tan seguro resultado como el CALLICIDA

Exíjase el nombre de ESCRIVA Véndese en todas las farmacias, droguerias y bazares

11120 años de exito crecientelli

en la curacion de los CALLOS Y DUREZAS. Es incoloro, no mancha. De aplicacion sencillísima. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curacion radical

6 REALES FRASCO

Depósito general: Vda. de J. Escrivá, farmacia de la Estrella, Fernando VII, 7.—Barcelona.

INVENTADO EN 1838 por el Prof. GIROLAMO PAGLIANO, fundador de la casa, via Pandolfini, 18 .-

FLORENCIA. Es el mejor DEPURATIVO Y REFRESCANTE DE LA SANGRE. Especialmente indicado para usarse en la Primavera y Otoño. Más de 60 años de éxito consecutivo es la mejor garantía de su eficacia.

Rechazar las falsificaciones Todos los productos de nuestra casa deben llevar la Marca de Fábrica Re gistrada, cuyo dibujo en azul releste, tiene la firma en negro de

Girolamo Pagliano e Unicos agentes en España: J. URIACH Y C.ª-BARCELONA.

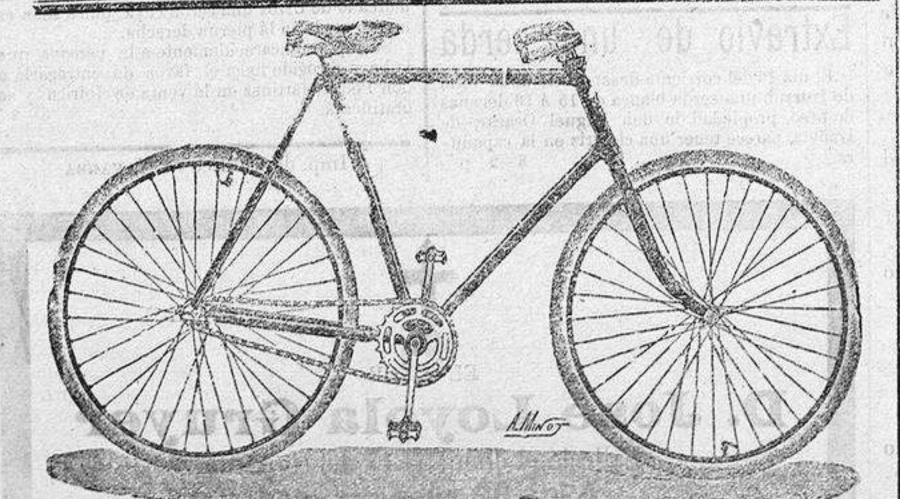
Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio (las ENFERMEDADES DEL PECHO más eficaz las TOSES RECIENTES y ANTIGUAS para curar : las ERONQUITIS CRÓNICAS L. PAUTAUBERGE. 22, Rue Jules-Cosar, Paris Y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

Chocolates y ==DE LA==

COLONIAL TAPIOCAS Y THÉS

38 RECOMPENSAS INDUSTRIALES Depósito general, calle Mayor números 18 y 20.—MADRID



---NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS ID. ---

VENTA A PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier

marca al mismo precio que la fábrica.

——SE ALQUILAN BICICI ETAS DESDE DOS REALES POR HORA——
Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BELTRAN PUNTOS, 13 Pozo-blanco

13, Pamplona.

lentes Gafas y



de 6 á 400 reales

Cristal de roca precisión; 100 pesetas al que presente mejor. y cristal extra blancos los más recomendados per los señores oculistas; para servi. á nis numerosos parroquianos, ofrezco gafas y lentes de 6 á 400 reales.

Se hacen composturas de óptica. Se mudan los armazones, cristales rotos y mue lles de lentes y gafas: armazón de oro, plata y

Además se encuentra todo lo necesario para oficinas, escritorios, agrimensores, colegios, dibujo y cajas de matemáticas de 18 á 500 reales. Visitad la gran exposición del primer piso donde se encuentra la inmensa colección de ob-

jetos para regalos, lo más moderno, elegido por Mad. Rouzaut, recién llegada de París. Objetos de uso y utilidad para todas las bolsas Casa del Optico, (fundada en 1865); 21, Chapi-

tela, 21, Pamplona.

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epîlepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del higado y los de la infancia en general, se curan infalíblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas eaja.—Se remiten por correo á todas partes.— Doctor Morales. Carretas, 39, Madrid.

Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Forjador

Se necesita uno para el herrage de los carros en la carreteria de Julian Ruiz en Pitillas de Na

Grandes almacenes

de camiseria, corbatería, géneros de punto y ropa blanca de todas clases Se hacen á medida para caballero con vistas de hilo desde 7 pesetas. Remesas á provincias.—Dirigiéndose á su propietario Benigno Arviza y Muerza de (Navarra).

Plaza de Santo Domingo núm. 19 y Tudesco, I. Madrid

NOTA. Solo es suficiente mandar la medida del cuello para hacerlas con toda perfección.

"La Vasconia,

SOCIEDAD DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital social 5.000.000 de pesetas

Esta sociedad constituida con capitales del pais viene ha hacerla más aceptable la circunstant de fundarse con el patriótico fin de evitar que nuestra riqueza continúe siendo tributaria de es

LA VASCONIA se presenta al asegurado haciéndole partícipe de la prima que satisface por noble y ventajosa idea de ofrecerle el derecho de ser accionista, viniendo á percibir por tal conte

to de los beneficios que reporte la misma. Oficinas centrales, Constitución 44 bis. Pamplona.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los

BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE ADRIAN

PARA ENFERMEDADES URINARIAS ANDALO

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1898. Veintiun años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino. 6. Parcelona y principales de Escalas de Parcelona y principales de Parce Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor. -Desconfiad de imitaciones.

La Navarra Agricola

ESTAFETA, 71,-PAMPLONA

Semillas de todas clases servidas á coste y porte. Abonos, primeras materias, instrucciones.

APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRI-LLOS SISTEMAS DISTINTOS.

Aremicroviña para combatir las enfermedades de la vid.—Clarificantes, desacidilica, filtros, etc., etc., para los vinos. Dirigirseá M. ERRO y COMPAÑIA, Estateta, 71, Pamplena.

LOMBRICES

Se expulsan por completo con los polvos vermífugos del doctor Iturria, de Estella.

Se expenden en todas las buenas farmacias.

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA Seguros vida y accidentes GARANTIAS

247.921,6

Capital social. Reservas. Capitales asegurados

desde la fundación de las Compañías hasta 30 Septiembre de 1900 Pagado á los asegurados por siniestros, pólizas vencidas y otros con-

ceptos hasta igual fecha Esta Sociedad se dedica á constituir Para la formación de dotes, redención de tas y demás combinaciones análogas, vitalicios vitalicias inmediatas 6 diferidas, se capitales pagadero á la muerte del y compra de usufructos y nudas propi Se dedica además al seguro contra garantizando las responsabilidades

sobre accidentes del trabajo. Representantes en toda España.

Domicilio social: Ancha, 64, Barcelo.

Dolocado de Caralle de Caral Delegado en Navarra, Sebastian Gas Plaza del Castillo, 36, Pamplona.

Regaliz Pectoral

La Superioridad de Debeszigirus La Barea L. B. on 1919, Babrica en Bayens

2008 Ministerio de Cultura